

## Business Catalyst Condiciones adicionales de uso

Última actualización realizada el 2 de julio de 2014. Reemplaza íntegramente a la versión del 17 de febrero de 2012.

El uso de los Servicios de Business Catalyst está sujeto a estas Condiciones adicionales, que complementan las Condiciones de servicio de Adobe.com ("Condiciones") que se encuentran en [http://www.adobe.com/go/terms\\_es](http://www.adobe.com/go/terms_es). Los términos que aparecen con la primera letra mayúscula tienen el mismo significado que el que se incluye en las Condiciones.

### 1. Descripción de los Servicios.

1.1 Proporcionamos acceso a determinados servicios, funciones, aplicaciones y herramientas relacionados con el alojamiento en sitios web y otras soluciones basadas en web. Dependiendo del plan adquirido, los Servicios pueden incluir, entre otros, la funcionalidad de registro, la funcionalidad de compra, el envío de campañas de publicidad por correo electrónico, el análisis web, la gestión de relaciones con los clientes, la elaboración de informes y los servicios de sistema de nombres de dominio. Algunos de estos Servicios pueden estar sujetos a términos y condiciones adicionales. Además, puede haber también ciertos Servicios opcionales adicionales previo pago de una tasa a través de una tienda después de la compra de su plan.

1.2 Podemos: (a) negarnos a proporcionar los Servicios a cualquier persona; (b) determinar qué Servicios están disponibles para la reventa por parte de sus Socios; y (c) ofrecer determinados Servicios para la reventa solo para Socios selectos.

### 2. Definiciones.

2.1 "**Usuario final**" se refiere a una persona que interactúa con los Servicios como resultado de la relación o conexión entre dicha parte y usted. Si usted es Propietario de un sitio web (del modo definido a continuación), Usuario final es la persona que utiliza su sitio web, que está alojado a través de los Servicios. Si tiene la categoría de Socio (del modo definido a continuación), Usuario final se refiere a: (i) su cliente (del modo definido a continuación); y (ii) las personas que hacen uso del sitio web del cliente, que está alojado a través de los Servicios.

2.2 "**Información**" se refiere a la información de identificación personal. "Información del usuario final" se refiere a la información de identificación personal de un Usuario final.

2.3 "**Socio**" es el término con el que nos referimos a usted si está autorizado por nuestra parte a revender los Servicios a terceros. Nos referimos a dicho tercero como su "Cliente".

2.4 "**Propietario del sitio web**" es el término con el que nos referimos a usted si hace uso de los Servicios para sí mismo.

2.5 "**Agencia web**" se refiere a un negocio dedicado al diseño gráfico; diseño de interfaz de usuario; creación web (ya utilice código normalizado o software propietario); optimización de motores de búsqueda; y/o marketing en buscadores.

### 3. Cumplimiento de este contrato por su parte.

Cada sitio web para el que proporcionemos Servicios en su nombre (incluido, si tiene la categoría de Socio, los sitios web de sus Clientes) debe incluir un enlace claro y bien visible a unas condiciones de uso y una política de confidencialidad que cumplan con todas las leyes, normas y reglamentos aplicables.

### 4. Obligaciones del Socio.

Si tiene la categoría de Socio, acepta las siguientes obligaciones adicionales:

4.1 Si le notificamos que un sitio web alojado a través de los Servicios a nombre de su Cliente puede contener material que infringe los derechos de propiedad intelectual de un tercero, trabajará conjuntamente con su Cliente, en un plazo de cinco (5) días desde la recepción de la notificación, para: (a) retirar el material del sitio web y confirmarnos por escrito la

retirada de dicho material; o (b) presentarnos una respuesta por escrito a esa notificación. Podemos retirar el material si no recibimos una confirmación o una respuesta por escrito en un plazo de cinco (5) días.

4.2 Usted es responsable de garantizar el cumplimiento de las leyes aplicables por parte de sus Clientes en relación con el uso de los Servicios.

4.3 Obtendrá las autorizaciones de los Usuarios finales necesarias para permitir que proporcionemos los Servicios y para acceder a la Información del usuario final y procesarla.

4.4 Su contrato con cada Cliente nos proporciona el derecho de acceder a, utilizar, retirar o eliminar contenido según se describe en este Contrato. En dichos contratos no debe utilizar el nombre de Adobe; puede hacer referencia a Adobe como su proveedor de servicios.

4.5 Usted promocionará los Servicios. No obstante, no tenemos la obligación de otorgarle una licencia no exclusiva para el uso de material personalizable a fin de respaldar dichas iniciativas publicitarias.

## **5. Cumplimiento de las leyes aplicables por su parte.**

Debe cumplir todas las leyes y normativas locales, estatales, federales e internacionales aplicables sobre el uso y, si tiene la categoría de Socio, la reventa de los Servicios. Dichas leyes pueden incluir disposiciones relativas a la recopilación, el uso, la divulgación y la retención de información personal; la publicidad de productos y servicios; el envío de mensajes comerciales por correo electrónico, mensajes de texto y otras comunicaciones; y la exportación e importación. Si tiene la categoría de Socio, además es responsable del cumplimiento de las leyes aplicables por parte de sus clientes finales en relación con el uso de los Servicios.

## **6. Mensajes comerciales y mensajes de correo electrónico no deseado.**

No usará los Servicios, ya sea directa o indirectamente, ni permitirá el uso de los Servicios, para el envío de mensajes de correo electrónico o mensajes de texto no deseados con fines comerciales. No está autorizado a utilizar los Servicios para el envío de mensajes de texto comerciales.

## **7. Productos adquiridos.**

7.1 El uso de los Servicios está sujeto al pago de tasas, que pueden variar en función del plan que haya elegido. No nos hacemos responsables de su imposibilidad para cobrar los pagos de sus Clientes. Cobraremos las tasas por los Servicios en el momento de la compra. Su plan de suscripción se renovará automáticamente hasta que lo cancele. Podrá cancelar su suscripción antes de que finalice el periodo de suscripción y, de hacerlo, se cancelará inmediatamente el acceso a los Servicios y no recibirá un reembolso o crédito por cualquier parte no utilizada de dicha suscripción. Nos reservamos el derecho a modificar las tasas y los precios al final del periodo de suscripción.

7.2 Si considera que su factura es incorrecta, deberá ponerse en contacto por escrito con nosotros en un plazo de sesenta (60) días a partir de la fecha de la factura aplicable para tener derecho a recibir, a nuestra discreción, un ajuste o crédito.

## **8. Cuentas morosas.**

8.1 Nos reservamos el derecho de deshabilitar cualquier sitio web o servicio de otro tipo mantenido en conexión con los Servicios si los pagos de las tasas aplicables tienen un retraso de treinta (30) días. Las tasas adeudadas están sujetas a un interés del 1,0% por mes sobre el saldo adeudado, o el máximo permitido por la ley, el que sea menor, más los gastos de cobro. Podemos cargar las tasas aplicables (incluidas las tasas adeudadas) a su tarjeta de pago.

8.2 Podemos establecer una tasa de reconexión en caso de que cancele o suspenda los Servicios y posteriormente solicite su reconexión. No tenemos la obligación de conservar ningún contenido y que tanto el contenido como la Información del usuario final pueden eliminarse irreversiblemente si los pagos de las tasas aplicables tienen un retraso de treinta (30) días o más.

8.3 Si disfruta de un uso gratuito de los Servicios, nos reservamos el derecho a suspender o cancelar dicho uso en cualquier momento y a eliminar cualquier contenido e Información del usuario final relacionados con dicho uso.

## **9. Comisiones.**

Algunos Socios tienen derecho a acumular comisiones a una tasa y en la forma definidas en las condiciones del plan que haya elegido. Las comisiones se acumulan en el importe facturado aplicable en el momento de pago de la factura. Las comisiones en efectivo se pagarán bajo demanda a través del portal del Socio cuando el total acumulado exceda los 500 dólares estadounidenses o la moneda nacional equivalente, de acuerdo con el plan que haya seleccionado. Las comisiones acumuladas cuyo importe sea inferior a 500 dólares estadounidenses se perderán si se rescinde este Contrato por cualquier razón excepto su incumplimiento por nuestra parte. Nos reservamos el derecho a modificar el porcentaje de la comisión y la lista de precios en cualquier momento, siempre que dichos cambios no perjudiquen a sus cálculos de comisión, hasta transcurridos sesenta (60) días desde la notificación de estos cambios.

## **10. Licencia para usar los Servicios.**

10.1 Propietario de un sitio web. Si es Propietario de un sitio web, le otorgamos el derecho no exclusivo, intransferible y revocable para las personas identificadas en el momento de la adquisición, de acceder y utilizar los Servicios para sus propios objetivos internos de negocio, condicionado al cumplimiento de estas condiciones.

10.2 Socio. Si tiene la categoría de Socio, le otorgamos el derecho no exclusivo, intransferible y revocable de revender los Servicios que haya adquirido, condicionado al cumplimiento de estas condiciones.

10.3 Agencia web. Si tiene la categoría de Socio y es propietario de, o está abriendo, un negocio dedicado al diseño de páginas web, diseño de la experiencia del usuario u optimización de motores de búsqueda o marketing en buscadores, le proporcionaremos un sitio web gratuito para ese fin. El sitio web gratuito se utilizará exclusivamente para su propia promoción o la de su empresa, así como para la promoción de los servicios que usted o su empresa proporcionan. No está autorizado a:

- (a) utilizar el sitio web gratuito para otro negocio que no sea el suyo propio o el de su empresa;
- (b) vender o promocionar productos de cualquier tipo en el sitio web; o
- (c) conceder o vender el sitio web a terceros.

10.4 Tienda. Si adquiere Servicios a través de una tienda, deberá autorizar la instalación y ejecución de dichos Servicios en su sitio web para su uso. Previa autorización, los Servicios se instalarán y se pondrán a su disposición.

## **11. Limitaciones de los Servicios y tasas por uso excesivo.**

11.1 Algunos Servicios pueden tener limitaciones, que podremos cambiar periódicamente a nuestra sola discreción. Podemos cobrar las tasas por uso excesivo si excede dichas limitaciones. Entre las limitaciones de los Servicios se incluyen: (a) el número de personas asociadas con usted que están autorizadas a usar los Servicios; (b) la cantidad de espacio de almacenamiento en disco, la carga de la CPU y todas las llamadas a la API disponibles; (c) la cantidad de tráfico de entrada a su sitio web o el de sus clientes; (d) el número de comunicaciones publicitarias por correo electrónico que puede realizar al mes en su nombre o el de sus clientes; y (e) el número de mensajes de texto disponibles para usted o sus clientes. El hecho de que no podamos notificarle el uso excesivo no significa que usted deje de ser responsable de pagar por él.

11.2 Podemos establecer y aplicar límites en la velocidad de pago (es decir, el número de transacciones por una unidad de tiempo determinada) y cualquier otra característica de los Servicios. Podemos emprender acciones contra un sitio web incluyendo la incorporación de la dirección IP del sitio web en una lista negra.

## **12. Comunicaciones por correo electrónico.**

Si un Servicio incluye comunicaciones publicitarias por correo electrónico, estas comunicaciones se realizarán en cualquier momento durante la fecha especificada para ellas y pueden tardar hasta 24 horas desde su inicio. Además, no podemos garantizar el envío de dichas comunicaciones por intermediarios terceros. Si un Servicio incluye alertas en tiempo real, dichas alertas se enviarán lo antes posible; no obstante, no podemos garantizar el envío por proveedores terceros y agregadores u otros intermediarios.

### **13. Supervivencia.**

Las siguientes secciones de estas Condiciones adicionales seguirán vigentes tras la terminación: 5, 7, 8, 15 y 16. No somos responsables ante usted ni ante terceros de los daños que puedan derivarse de dicho cierre de su cuenta y/o su acceso a los Servicios.

### **14. Filtro.**

De conformidad con el artículo 47 del Código de los Estados Unidos, sección 230(d), con las reformas correspondientes, le notificamos que están disponibles comercialmente protecciones de control paterno (como hardware, software o servicios de filtro), que pueden ayudarle a limitar el acceso a material que puede ser perjudicial para los menores. Encontrará información sobre los proveedores actuales de estas protecciones en dos sitios web: GetNetWise (<http://kids.getnetwise.org>) y OnGuard Online (<http://onguardonline.gov>). Tenga en cuenta que la Empresa no acepta responsabilidad alguna por ninguno de los productos o servicios que aparecen en estos sitios.

### **15. Notificación a los residentes en California.**

De conformidad con la sección 1789.3 del Código Civil de California, los usuarios de este estado tienen derecho a la siguiente notificación de derechos del consumidor: Si tiene alguna pregunta o queja relacionada con este Sitio, envíe un mensaje de correo electrónico a través del Portal de asistencia al cliente de Adobe [https://www.adobe.com/go/support\\_contact\\_es](https://www.adobe.com/go/support_contact_es). También puede escribirnos a 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, o llamar por teléfono al número 800-833-6687. Los residentes en California pueden ponerse en contacto con la Complaint Assistance Unit (Unidad de Asistencia sobre Quejas) de la Division of Consumer Services (División de Servicios al Consumidor) del Department of Consumer Affairs (Departamento de Asuntos de Consumo) de California por correo en 1625 North Market Blvd., Sacramento, CA 95834, o por teléfono en el (916) 445-1254 o (800) 952-5210.

### **16. Varios.**

Mediante el presente Contrato, usted reconoce que no existe (independientemente del uso del término "Socio" en estas Condiciones adicionales), colaboración empresarial, relación de empleo, agencia o franquicia entre usted y nosotros. Los títulos, subtítulos o secciones que se incluyen en este Contrato se han insertado únicamente por comodidad y en ningún caso definen o explican sus secciones o disposiciones. No seremos responsables por el incumplimiento de obligaciones por causas ajenas o fuera de su control.